II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juli 1993

om et supplement til tillægget til fællesskabsstøtterammen for EF's strukturinterventioner i Portugal til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter og skovbrugsprodukter

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(93/471/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 [2], særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter [3], særlig artikel 8, stk. 5,

efter høring af Udvalget for Udviklingen og Omstillingen i Regionerne, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen godkendte ved beslutning 89/642/EØF [4] fællesskabsstøtterammen for EF's strukturinterventioner i Portugal;

den portugisiske regering har forelagt Kommissionen 12 sektorplaner, syv den 4. april 1991, to den 5. april 1991 og tre den 28. juni 1991, for modernisering af vilkårene for landbrugsprodukters forarbejdning og afsætning som omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 866/90 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter;

Kommissionen kan ifølge afsnit III i forordning (EØF) nr. 2052/88 tage foranstaltninger, der falder ind under forordning (EØF) nr. 866/90 og Rådets forordning (EØF) nr. 867/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af skovbrugsprodukter [5], i betragtning ved fastlæggelsen af fællesskabsstøtterammerne for områder under mål nr. 1;

Kommissionen vedtog ved beslutning 92/77/EØF [6] et tillæg til fællesskabsstøtterammen for EF's strukturinterventioner i Portugal til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter og skovbrugsprodukter;

den portugisiske regering forelagde den 22. september 1992 og den 4. januar 1993 Kommissionen to sektorplaner for henholdsvis sukkerrør og humle vedrørende modernisering af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter som omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 866/90 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter;

[1] EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 1.
[2] EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.
[3] EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9.
[4] EFT nr. L 370 af 19. 12. 1989, s. 37.
[5] EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 7.
[6] EFT nr. L 31 af 7. 2. 1992, s. 36.

de af medlemsstaten indgivne planer omfatter beskrivelse af de udvalgte hovedfelter og angivelse af, hvorledes tilskuddet fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen, vil blive brugt;

tilsynsudvalget for fællesskabsstøtterammen vedtog den 27. maj 1992 og den 4. december 1992 ændringer til finansieringsplanen for fællesskabsstøtterammen, som indebærer en nedsættelse af det beløb, der er afsat til Fællesskabets finansielle bidrag til tillægget til fællesskabsstøtterammen;

det tilsynsudvalg, der er oprettet i forbindelse med forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90, har vedtaget en ny fordeling af Fællesskabets finansielle tilskud til de forskellige sektorer, der er nævnt i de beslutninger, som er vedtaget af tilsynsudvalget for fællesskabsstøtterammen, og hvortil der er afsat budgetmidler; dette nødvendiggør en revision af finansieringsplanen for Fællesskabets bidrag;

dette supplement til tillægget til fællesskabsstøtterammen er blevet udarbejdet i samråd med medlemsstaten via partnerskabet som omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2052/88;

samtlige de foranstaltninger, der udgør tillægget, er i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 90/342/EØF af 7. juni 1990 om fastlæggelse af udvælgelseskriterier for investeringer vedrørende forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter [1];

Kommissionen er rede til at undersøge muligheden for et bidrag til finansieringen af dette tillæg fra de øvrige EF-låneinstrumenter efter de særlige bestemmelser, der gælder for deres virksomhed;

i medfør af artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter [2] udgør denne beslutning en hensigtserklæring, der sendes til medlemsstaten;

i medfør af artikel 20, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88 indgås forpligtelser i forbindelse med strukturfondenes bidrag til finansieringen af interventioner, der er omfattet af fællesskabsstøtterammerne, på grundlag af beslutninger, Kommissionen senere træffer om godkendelse af de pågældende foranstaltninger;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Supplementet til tillægget til fællesskabsstøtterammen for EF's strukturinterventioner i Portugal til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter og skovbrugsprodukter godkendes for perioden fra den 1. januar 1991 til den 31. december 1993.

Kommissionen har til hensigt at bidrage til iværksættelsen af denne fællesskabsstøtteramme efter de detaljerede bestemmelser, den indeholder, og i overensstemmelse med reglerne og retningslinjerne for strukturfondene og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter.

Artikel 2

Supplementet til tillægget til fællesskabsstøtterammen omfatter følgende hovedelementer:

a) de hovedfelter, der er valgt for den fælles indsats i nedenstående sektorer:

— sukkerrør

— humle

b) en vejledende finansieringsplan udtrykt i 1993-priser med angivelse af de samlede omkostninger i forbindelse med de hovedfelter, der er vedtaget for Fællesskabets og medlemsstatens fælles indsats, og som andrager 281 548 194 ECU for hele perioden, samt af de forudsete rammebeløb for støtten via EF-budgettet fordelt som følger:

(i ECU)

1. Skovbrugsprodukter	3 045 116
2. Kød	21 304 464
3. Mælk og mejeriprodukter	19 737 340
4. Æg og fjerkrækød	1 489 722
5. Diverse animalske produkter (auktioner)	1 760 650
6. Korn og ris	7 379 091
7. Olieholdige planter (olivenolie)	3 106 595
8. Vin og alkohol	34 138 998
9. Frugt og grønsager	24 953 480
10. Blomster og planter	263 394
11. Kartofler	1 444 380
12. Sukkerrør	1 057 626
13. Humle	538 000
I alt	120 218 856

Det resulterende nationale finansieringsbehov, der er på ca. 32 560 429 ECU for den offentlige sektor og på ca. 128 768 909 ECU for den private sektor, kan delvis dækkes gennem fællesskabslån fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige låneinstrumenter.

[1] EFT nr. L 163 af 29. 6. 1990, s. 71.
[2] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.

Artikel 3

Denne hensigtserklæring er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1993.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen